



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA  
**GOVERNMENT GAZETTE**

**STAATSKOERANT**  
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REGULATION GAZETTE No. 3198 PRICE (GST included) 30c PRYS (AVB ingesluit) REGULASIEKOERANT No. 3198  
Registered at the Post Office as a Newspaper ABROAD 40c BUITELANDS As 'n Nuusblad by die Poskantoor Gereistreer  
POST FREE · POSVRY

Vol. 191]

CAPE TOWN, 22 MAY 1981

[No. 7589

KAAPSTAD, 22 MEI 1981

**GOVERNMENT NOTICES**

DEPARTMENT OF MANPOWER  
UTILISATION

No. R.1035]

[22 May 1981

FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING  
WORK ACT, 1941

AMENDMENT OF REGULATIONS

The State President has, under section 51 of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act 22 of 1941), made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations, unless the context otherwise indicates, the expression "the Regulations" means the regulations published under Government Notice R.929 of 28 June 1963, as amended by Government Notices R.1934 of 13 December 1963, R.1492 of 25 September 1964, R.1497 of 25 September 1964, R.3475 of 9 October 1969, R.1336 of 21 August 1970, R.1237 of 16 July 1971, R.109 of 26 January 1973, R.780 of 11 May 1973, R.2237 of 30 November 1973, R.2262 of 4 November 1977, R.1496 of 6 July 1979 and R.1112 of 30 May 1980.

2. The definition of "pressure vessel" in Chapter I of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (h) of the following paragraph:

"(h) vessels of which the product, as calculated in paragraph (g), exceeds the figure 10 000, but of which the maximum working gauge pressure is less than 40 kPa;"

**GOEWERMENSKENNISGEWINGS**

DEPARTEMENT VAN  
MANNEKRAGBENUTTING

No. R.1035]

[22 Mei 1981

WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,  
1941

WYSIGING VAN REGULASIES

Die Staatspresident het kragtens artikel 51 van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet 22 van 1941) die regulasies uitgevaardig wat in die Bylae hiervan uiteengesit is.

BYLAE

1. In hierdie regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking „die Regulasies” die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.929 van 28 Junie 1963, soos gewysig by Goewermentskennisgewings R.1934 van 13 Desember 1963, R.1492 van 25 September 1964, R.1497 van 25 September 1964, R.3475 van 9 Oktober 1969, R.1336 van 21 Augustus 1970, R.1237 van 16 Julie 1971, R.109 van 26 Januarie 1973, R.780 van 11 Mei 1973, R.2237 van 30 November 1973, R.2262 van 4 November 1977, R.1496 van 6 Julie 1979 en R.1112 van 30 Mei 1980.

2. Die woordbepaling van „drukhouer” in Hoofstuk I van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (h) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(h) houers waarvan die produk, soos in paragraaf (g) bereken, die syfer 10 000 te bowe gaan maar waarvan die maksimum werkmedruk minder as 40 kPa is;”

3. Regulation C91 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (c) of the following paragraph:

"(c) it has been manufactured under the supervision of an inspection authority approved in terms of regulation C72 (3) (a)."

4. Regulation C92 of the Regulations is hereby amended by the deletion of paragraph (a) of subregulation (2).

5. Regulation C93 of the Regulations is hereby amended—

(a) by the substitution for subregulation (3) of the following subregulation:

"(3) A certificate issued in terms of subregulation (1) shall become invalid—

(a) upon the transfer of the right of control over the use of a boiler to another user;

(b) when a stationary boiler is removed from the premises; or

(c) if the report referred to in regulation C97 (5) is not received by the inspector—

(i) in the case of an inspection or test in terms of regulation C97 (1), within 31 months from the date of the previous inspection or test, as the case may be; or

(ii) in the case where the inspector has determined a longer or shorter interval than the 30 months between inspections or tests as required by regulation C97 (1), within one month of the expiry of any such interval." and

(b) by the addition of the following subregulations:

"(5) The user shall cause to be affixed in a conspicuous place, approved by an inspector, and where it is adequately protected, a suitable glazed frame in which he shall exhibit the provisional permit or certificate of registration.

(6) If a user disposes of a boiler or if he ceases permanently to use a boiler, he shall immediately return the provisional permit or the certificate of registration to the inspector."

6. Regulation C94 of the Regulations is hereby amended by the deletion of the words "and shall keep in the register the provisional permit or the certificate of registration issued to him under regulation C93" in subregulation (2).

7. Regulation C96 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulation (1) of the following subregulation:

"(1) A boiler shall be so erected as to facilitate access into all chambers, flues, etc., where possible, and as to leave a clear space of not less than 900 mm from the shell of the boiler to the nearest wall or structure around it: Provided that this space may be reduced by not more than 150 mm in respect of any lagging or other encasement: Provided further that a space of not less than 500 mm from any point around the boiler shall be allowed to facilitate entry."

8. The following regulation is hereby substituted for regulation C97: "C97. Inspection and test of boilers

(1) The user of a boiler or boilers shall cause every boiler to be subjected to an internal and external inspection and to be hydraulically tested in accordance with the provisions of subregulation (13), at intervals not exceeding 30 months from the date of the previous inspection or test, respectively. The inspection and test, which need not be executed simultaneously, shall be conducted by a competent person or persons or a firm employing a competent person, appointed by the user in writing for this purpose: Provided that an inspector may require specific boilers to be inspected or tested more frequently or permit other specific boilers to be inspected and tested less frequently.

(2) Whenever a user proposes to have a boiler inspected or tested in terms of subregulation (1), he shall notify the inspector thereof in the form of Annexure F18 at least 90 days before the approximate intended inspection date. The user shall at the same time furnish the name of the competent person, or the name of the firm, or both, who will carry out the inspection or test.

(3) If an inspection or test carried out in terms of subregulation (1) reveals any weakness or defect whereby persons are endangered, the weakness or defect shall be reported immediately to the user by the competent person carrying out the inspection or test and the user shall forthwith prohibit the use of the boiler until such weakness or defect has been rectified.

(4) The person or firm carrying out the inspection or test in terms of subregulation (1) shall, directly after completion of the inspection or test, furnish the user with a complete report on the condition of the boiler in the form of Annexure F18. No person shall knowingly submit any such report

3. Regulasie C91 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (c) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(c) dit vervaardig is onder toesig van 'n inspeksie-owerheid wat ingevolge regulasie C72 (3) (a) goedgekeur is."

4. Regulasie C92 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subregulasie (2) te skrap.

5. Regulasie C93 van die Regulasies word hierby gewysig—

(a) deur subregulasie (3) deur die volgende subregulasie te vervang: "(3) 'n Sertifikaat uitgereik kragtens subregulasie (1) word ongeldig—

(a) wanneer die reg van beheer oor die gebruik van 'n stoomketel na 'n ander gebruiker oorgedra word;

(b) wanneer 'n stilstaande stoomketel van die perseel verwyder word; of

(c) as die verslag waarna in regulasie C97 (5) verwys word, nie deur die inspekteur ontvang is nie—

(i) in die geval van 'n ondersoek of toets ingevolge regulasie C97 (1), binne 31 maande vanaf die datum van die vorige inspeksie of toets, wat die geval ook al mag wees; of

(ii) in die geval waar die inspekteur 'n langer of korter tussenpoos as die 30 maande tussen inspeksies of toetse soos vereis by regulasie C97 (1), vasgestel het, binne een maand vanaf die versteking van enige sodanige tussenpoos;" en

(b) deur die volgende subregulasies by te voeg:

"(5) Die gebruiker moet op 'n opvallende plek, goedgekeur deur 'n inspekteur, en waar dit voldoende beskut is, 'n geskikte raam met glas daarvoor laat aanbring waarin hy die voorwaardelike permit of registrasiesertifikaat moet vertoon.

(6) As 'n gebruiker 'n stoomketel wegmaak of permanent ophou om 'n stoomketel te gebruik, moet hy die voorwaardelike permit of registrasiesertifikaat onmiddellik aan die inspekteur terugbesorg."

6. Regulasie C94 van die Regulasies word hierby gewysig deur die woorde "en in die register die voorwaardelike permit of registrasiesertifikaat hou wat kragtens regulasie C93 aan hom uitgereik is" in subregulasie (2) te skrap.

7. Regulasie C96 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasie (1) deur die volgende subregulasie te vervang:

"(1) 'n Stoomketel moet so opgerig word dat dit maklik is om toegang tot alle kamers, gasgange, ens., waar moontlik, te verkry, en om 'n vry ruimte van minstens 900 mm vanaf die romp van die stoomketel na die naaste muur of bouwerk rondom te laat: Met dien verstande dat dié ruimte met hoogstens 150 mm verminder mag word ten opsigte van enige bekleding of ander omhulsel: Met dien verstande verder dat 'n ruimte van minstens 500 mm vanaf enige punt rondom die stoomketel gelaat moet word om toegang te vergemaklik."

8. Regulasie C97 word hierby deur die volgende regulasie vervang: "C97. Inspeksie en toets van stoomketels

(1) Die gebruiker van 'n stoomketel of stoomketels moet elke stoomketel binne en buite laat inspekteer en hidroulies laat toets in ooreenstemming met die bepalings van subregulasie (13), met tussenpose van nie langer nie as 30 maande vanaf die datum van onderskeidelik die vorige inspeksie of toets. Die inspeksie en toets, wat nie gelyktydig hoef plaas te vind nie, moet uitgevoer word deur 'n bevoegde persoon of persone, of 'n firma by wie 'n bevoegde persoon in diens is, wat skriftelik deur die gebruiker vir hierdie doel aangestel is: Met dien verstande dat 'n inspekteur kan vereis dat bepaalde stoomketels meer dikwels geïnspekteer of getoets word of kan toelaat dat ander bepaalde stoomketels minder dikwels geïnspekteer of getoets word.

(2) Wanneer 'n gebruiker beoog om 'n stoomketel ingevolge subregulasie (1) te laat inspekteer of toets, moet hy die inspekteur minstens 90 dae voor die benaderde datum van die voorgenome inspeksie of toets daarvan in kennis stel in die vorm van Aanhangsel F18. Die gebruiker moet terselfdertyd die naam van die bevoegde persoon of die naam van die firma, of al twee, wat die inspeksie of toets sal uitvoer, verstrekk.

(3) Indien die inspeksie of toets ingevolge subregulasie (1) enige swakheid of defek blootlê waardeur persone in gevaar gestel word, moet die bevoegde persoon wat die ondersoek of toets doen, die swakheid of defek onmiddellik aan die gebruiker rapporteer en die gebruiker moet dadelik die gebruik van die stoomketel verbied totdat die swakheid of defek reggestel is.

(4) Die persoon of firma wat die inspeksie of toets ingevolge subregulasie (1) uitvoer, moet die gebruiker direk na voltooiing van die inspeksie of toets van 'n volledige verslag oor die toestand van die stoomketel in die vorm van Aanhangsel F18 voorsien. Geen persoon mag bewustelik

which contains any false statement or which reflects details of the condition of the boiler concerned, the existence of which was not personally observed by the person who carried out the inspection or test.

- (5) The user shall submit the report of every inspection or test of a boiler made to him in terms of subregulation (4) to the inspector not later than one month after the date of the inspection or test.
- (6) The notification and the report required to be submitted to the inspector in terms of subregulations (2) and (5), respectively, shall be ink-written and legible and copies thereof shall be retained in the register furnished in terms of regulation C94 (1).
- (7) An inspector may conduct an inspection or test of a boiler at any time. Whenever an inspector proposes to inspect or test a boiler, he shall, after consultation with the user, if such consultation is practicable, determine the date and time of such inspection or test and notify the user thereof in writing. An inspector may, after consultation with the user, also inspect or test a boiler while an inspection or test in terms of subregulation (1) is carried out and the inspector's report shall in such a case be considered the true reflection of the condition of the boiler.
- (8) Whenever a boiler is to be inspected or tested the user shall cause all parts of the boiler to be thoroughly cleaned and prepared in accordance with the requirements of the competent person for the effective inspection of the whole surface of the boiler or for the test. Whenever an inspector proposes to inspect or test a boiler the user shall cause it to be cleaned and prepared in accordance with the instructions contained in the notification to the user.
- (9) When the inspection of a boiler cannot otherwise be properly executed, part or the whole of the masonry or other casing shall be removed by the user when required by the inspector or the competent person.
- (10) No user shall require or permit a boiler to be encased, whether by masonry or otherwise, before it has been inspected or tested by water pressure by an inspector except with the written permission of an inspector.
- (11) Whenever the masonry or other casing of any boiler in use has been removed either for the purpose of renewal or for repairs to the boiler, and the stoppage of work occasioned thereby provides sufficient time for an external examination or hydraulic test of the boiler, the user shall not replace such masonry or other casing without the written permission of an inspector.
- (12) (a) When a boiler is being emptied and opened for cleaning, repairs or for any other purpose, the user shall take every precaution to ensure the safety of all persons employed on such work or in the vicinity thereof.
- (b) No user shall require or permit any person to enter a boiler or its flues unless he is satisfied that such boiler and flues are safe for persons to enter and that the steam-stop, feed, blow-off and all other valves or cocks which may be a source of danger are blanked off. If this is not practicable such valves or cocks shall be closed and securely fastened by means of chains and locks.
- (c) While a boiler is being cleaned or repaired, no person shall unfasten or open any valves or cocks which have been fastened and locked in terms of paragraph (b).
- (d) Where portable electric lights are used during cleaning, repair or inspection of a boiler or auxiliary equipment, the user shall comply with the requirements of regulation C60.
- (e) No person shall use water on hot flue dust or ashes where danger may arise from such use.
- (13) The hydraulic test pressure for boilers shall be whichever is the lowest of the following:
  - (a) 0,9 times the pressure specified in the approved code of practice to which the boiler was manufactured; or
  - (b) 1,2 times the authorised working pressure plus 400 kPa for boilers having an authorised working pressure exceeding 500 kPa; or

sodanige verslag verstrek wat valse verklaring bevat of besonderhede bevat in verband met die toestand van die betrokke ketel wat nie persoonlik deur die persoon wat die inspeksie of toets gedoen het, waargeneem is nie.

- (5) Die gebruiker moet die verslag oor elke inspeksie of toets van 'n stoomketel wat ingevolge subregulasie (4) aan hom gedoen word, nie later nie as een maand na die datum waarop die inspeksie of toets gedoen is, aan die inspekteur stuur.
- (6) Die kennisgewing en die verslag wat onderskeidelik ingevolge subregulasies (2) en (5) aan die inspekteur gestuur moet word, moet inkgeskrewe en leesbaar wees en afskrifte daarvan moet in die register wat kragtens regulasie C94 (1) uitgereik is, behou word.
- (7) 'n Inspekteur mag 'n stoomketel te eniger tyd inspekteer of toets. Wanneer 'n inspekteur beoog om 'n stoomketel te inspekteer of te toets, moet hy na oorlegpleging met die gebruiker, as sodanige oorlegpleging uitvoerbaar is, die datum en tyd van sodanige inspeksie of toets bepaal en die gebruiker skriftelik daarvan in kennis stel. 'n Inspekteur mag na oorlegpleging met die gebruiker ook 'n stoomketel inspekteer of toets terwyl 'n inspeksie of toets kragtens subregulasie (1) uitgevoer word, en in so 'n geval word die inspekteur se verslag as die ware weergawe van die toestand van die stoomketel beskou.
- (8) Wanneer 'n stoomketel geïnspekteer of getoets moet word, moet die gebruiker alle dele van die stoomketel deeglik laat skoon maak en voorberei ooreenkomstig die vereistes van die bevoegde persoon vir die doeltreffende ondersoek van die hele oppervlakte van die stoomketel of vir die toets. Wanneer 'n inspekteur beoog om 'n stoomketel te ondersoek of te toets, moet die gebruiker dit laat skoonmaak en voorberei ooreenkomstig die voorskrifte wat in die kennisgewing aan die gebruiker vervat is.
- (9) Indien die inspeksie van 'n stoomketel nie andersins behoorlik uitgevoer kan word nie, moet 'n gedeelte van of al die messelwerk of ander bekleding deur die gebruiker verwyder word wanneer dit deur die inspekteur of die bevoegde persoon vereis word.
- (10) Geen gebruiker mag vereis of toelaat dat 'n stoomketel bekleed word nie, hetsy deur messelwerk of andersins, voordat dit deur 'n inspekteur geïnspekteer of deur hom met waterdruk getoets is nie, behalwe met die skriftelike toestemming van 'n inspekteur.
- (11) Wanneer die messelwerk of ander bekleding van 'n stoomketel wat gebruik word, verwyder is of vir die doel van vernuwing of vir herstelwerk aan die stoomketel, en die stopsetting van werk wat daardeur veroorsaak word, voldoende tyd gee vir 'n uitwendige ondersoek of hidrouliese toets van die stoomketel, mag die gebruiker nie sodanige messelwerk of ander bekleding sonder die skriftelike toestemming van 'n inspekteur terugplaas nie.
- (12) (a) Wanneer 'n stoomketel vir skoonmaak, herstelwerk of enige ander doeleindes leeg- en ooggemaak word, moet die gebruiker alle voorsorg tref om die veiligheid van alle persone te verseker wat met sodanige werk of in die nabyheid daarvan besig is.
- (b) Geen gebruiker mag vereis of toelaat dat enigiemand 'n stoomketel of sy gasgange binnegaan nie tensy hy daarvan oortuig is dat sodanige stoomketel en gasgange veilig is vir persone om binne te gaan en dat die stoomafsluit-, voer-, afblaas- en alle ander kleppe of krane wat 'n bron van gevaar kan wees, afgesluit is. As dit nie doenlik is nie, moet sodanige kleppe of krane gesluit en stewig vasgemaak word deur middel van kettings en slotte.
- (c) Terwyl 'n stoomketel skoon- of heelgemaak word, mag niemand enige van die kleppe of krane wat ingevolge paragraaf (b) vasgemaak of gesluit is, los- of oopmaak nie.
- (d) Waar draagbare elektriese ligte gedurende skoonmaak, herstelwerk of inspeksie van 'n stoomketel of hulpuitrusting gebruik word, moet die gebruiker voldoen aan die vereistes van regulasie C60.
- (e) Niemand mag water in aanraking laat kom met warm gasgangstof of -as waar gevaar daardeur kan ontstaan nie.
- (13) Die hidrouliese toetsdruk vir stoomketels is die laagste van die volgende:
  - (a) 0,9 maal die toetsdruk wat gespesifiseer is in die goedgekeurde gebruikskode waarvolgens die stoomketel vervaardig is; of
  - (b) 1,2 maal die gemagtigde werkdruk plus 400 kPa vir stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van meer as 500 kPa; of

- (c) double the authorised working pressure for boilers having an authorised working pressure not exceeding 500 kPa.

No test shall be regarded as satisfactory until the boiler has withstood the test pressure to the satisfaction of an inspector or the competent person carrying out the test as required in subregulation (1).

- (14) Any user or person who proposes to execute repairs or modifications to a boiler and who wishes to ascertain the requirements of an inspector in respect of such repairs or modifications or who requires the inspection or test of a boiler by an inspector for any other reason, may make written application to the inspector for such inspection or test and he shall forward with such application the fee prescribed under regulation C100:

Provided that such inspection or test by an inspector shall not relieve the user of complying with the provisions of subregulation (1).

- (15) The user of a boiler shall place at the disposal of the inspector, free of charge, workmen, lights, tools or such other apparatus or equipment as may be required by the inspector for the purpose of his inspection or test.
- (16) Any user who fails without good reason to have a boiler prepared for inspection or test by an inspector on the date and at the time as determined by the inspector, or who has failed to provide the necessary facilities, assistance, equipment or tools, shall apply in writing, within seven days, for a new date and time to be fixed for the inspection or test and shall forward with such application the fee prescribed under regulation C100."

9. Regulation C99 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subregulation (1) of the following paragraph:

"(b) the right of control over the use of a boiler is transferred to any other user, in which case he shall advise the inspector of the name and address of such user."

10. Regulation C100 of the Regulations is hereby amended—

- (a) by the deletion of paragraphs (b) and (d) of subregulation (1); and
- (b) by the substitution for subregulation (2) of the following subregulation:

"(2) A fee of R50,00 shall be paid to the Divisional Inspector by a user or person who makes application for an inspection or test in terms of subregulation (14) or (16) of regulation C97."

11. Regulation C102 of the Regulations is hereby amended by the substitution for paragraph (b) of subregulation (4) of the following paragraph:

"(b) oil, gas or electrically heated boilers, one feed pump shall be considered sufficient where means are provided for automatically isolating the source of heat in the event of a deficiency of water;"

12. Regulation C104 of the Regulations is hereby amended by the substitution for subregulations (2) and (3) of the following subregulations:

"(2) Oil or gas heated boilers, coal fired boilers with automatic coal stokers or electrically heated boilers other than those referred to in subregulation (3), shall have low water alarms other than fusible plugs.

(3) Electrode type boilers in which water is the conducting medium need not be provided with low water alarms."

13. The following regulation is hereby inserted in the Regulations after regulation C104:

"C104A. Automatic safety controls

- (1) Automatically controlled oil, gas or electrically heated boilers, other than electrode boilers in which water is the conducting medium, shall be provided with at least two independent means of isolating the source of heat in the event of a deficiency of water.
- (2) A boiler provided with an automatic coal stoker shall be provided with at least one reliable means for automatically stopping the coal supply and fans in the case of a deficiency of water.
- (3) Boilers heated by oil or gas shall be provided with a means of stopping the supply of oil or gas in the event of the flame being extinguished and the flame shall not be restarted until such time as the boiler has been purged of any accumulated oil or gas.
- (4) This regulation shall only apply to boilers erected after 31 May 1981."

14. Annexure F14 in Addendum I hereof is hereby substituted for Annexure F14 of the Regulations.

15. Annexure F15 of the Regulations is hereby deleted.

16. Annexure F18 in Addendum II hereof is hereby substituted for Annexure F18 of the Regulations.

- (c) twee maal die gemagtigde werkdruk vir stoomketels met 'n gemagtigde werkdruk van hoogstens 500 kPa.

Geen toets word as bevredigend beskou nie tensy die stoomketel die toetsdruk tot bevrediging van 'n inspekteur of die bevoegde persoon wat die toets ingevolge subregulasie (1) uitvoer, weerstaan het nie.

- (14) Enige gebruiker of persoon wat voornemens is om herstelwerk of 'n verandering aan 'n stoomketel uit te voer en wat die vereistes van 'n inspekteur ten opsigte van sodanige herstelwerk of verandering wil verneem of wat die inspeksie of toets van 'n stoomketel deur 'n inspekteur om enige ander rede verlang, kan skriftelik om so 'n inspeksie of toets aansoek doen by die inspekteur, en saam met die aansoek moet hy die gelde aanstuur wat by regulasie C100 voorgeskryf word: Met dien verstande dat sodanige inspeksie of toets deur 'n inspekteur nie die gebruiker van die nakoming van die bepalings van subregulasie (1) onthef nie.

- (15) Die gebruiker van 'n stoomketel moet werkmense, ligte, gereedskap of sodanige ander toestelle of uitrusting as wat die inspekteur vir die doel van die inspeksie of toets nodig mag hê, kosteloos tot die beskikking van die inspekteur stel.

- (16) Enige gebruiker wat sonder goeie rede versuim om 'n stoomketel gereed te hê vir inspeksie of toets deur 'n inspekteur op die datum en tyd soos deur die inspekteur vasgestel, of wat versuim het om die nodige geriewe, hulp, uitrusting of gereedskap te verskaf, moet skriftelik binne sewe dae aansoek doen dat 'n nuwe datum en tyd vasgestel word vir die inspeksie of toets en moet saam met sodanige aansoek die gelde aanstuur wat in regulasie C100 voorgeskryf word."

9. Regulasie C99 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) die reg van beheer oor die gebruik van 'n stoomketel oorgedra word aan enige ander gebruiker, in welke geval die inspekteur van die naam en adres van sodanige gebruiker in kennis gestel moet word."

10. Regulasie C100 van die Regulasies word hierby gewysig—

- (a) deur paragrafe (b) en (d) van subregulasie (1) te skrap; en
- (b) deur subregulasie (2) deur die volgende subregulasie te vervang:
- "(2) 'n Bedrag van R50,00 is aan die Afdelingsinspekteur betaalbaar deur die gebruiker of persoon wat aansoek doen om 'n inspeksie of toets ingevolge subregulasie (14) of (16) van regulasie C97."

11. Regulasie C102 van die Regulasies word hierby gewysig deur paragraaf (b) van subregulasie (4) deur die volgende paragraaf te vervang:

"(b) olie-, gas of elektris verhitte stoomketels word een voerpomp voldoende geag waar middels verskaf is om die hittebron outomaties te isoleer in geval van 'n tekort aan water;"

12. Regulasie C104 van die Regulasies word hierby gewysig deur subregulasies (2) en (3) deur die volgende subregulasies te vervang:

"(2) Olie- of gasverhitte stoomketels, steenkool-gestookte stoomketels met outomatiese steenkoolstokers of elektris verhitte stoomketels, uitgesonderd dié in subregulasie (3) bedoel, moet ander laewaterstandalarms as smeltproppe hê.

(3) Stoomketels van die elektrodetipe waarin water die geleidende medium is, hoef nie van laewaterstandalarms voorsien te wees nie."

13. Die volgende regulasie word hierby na regulasie C104 in die Regulasies ingevoeg:

"C104A. Outomatiese veiligheidskontroles

- (1) Outomaties beheerde olie-, gas of elektris verhitte stoomketels, behalwe stoomketels van die elektrodetipe waarin water die geleidende medium is, moet voorsien wees van minstens twee onafhanklike middels om in geval van 'n tekort aan water die hittebron te isoleer.
- (2) 'n Stoomketel wat met 'n outomatiese steenkoolstoker toegerus is, moet van minstens een betroubare middel voorsien wees om in geval van 'n tekort aan water die steenkooltoevoer en waaers outomaties te stop.
- (3) Olie- of gasverhitte stoomketels moet voorsien wees van 'n middel om die toevoer van olie of gas te stop indien die vlam uitgedoof word en die vlam mag nie weer begin word nie tot tyd en wyl die stoomketel van enige geakkumuleerde olie of gas gereinig is."
- (4) Hierdie regulasie is van toepassing alleenlik op ketels wat operig is na 31 Mei 1981."

14. Aanhangel F14 van die Regulasies word hierby deur Aanhangel F14 in Addendum I hiervan vervang.

15. Aanhangel F15 van die Regulasies word hierby geskrap.

16. Aanhangel F18 van die Regulasies word hierby deur Aanhangel F18 in Addendum II hiervan vervang.

## ADDENDUM I

## ANNEXURE F14

## DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

## FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

APPLICATION FOR PERMISSION TO ERECT AND USE A BOILER  
(Regulation C92)

The Divisional Inspector  
Department of Manpower Utilisation

I/We .....  
(here insert official name of company, firm or person in whose name boiler is to be registered)

Postal address and telephone No. ....

hereby, in terms of regulation C92, apply for permission to erect and use a boiler of which the particulars are as detailed below:

Place of erection .....

Type of boiler ..... Code of Construction .....

Maker's name .....

Works number .....

Year of construction .....

Maker's maximum working pressure ..... kPa

Test Pressure prescribed by code of construction ..... kPa

Grate area ..... m<sup>2</sup>

Heating surface ..... m<sup>2</sup>

Evaporation from and at 100°C ..... kg per hour

Is the boiler new? .....

If not, state—

Government number (if any) .....

Place where boiler was previously used .....

Is the boiler provided with the following regulation fittings?

Water gauges (number and type) .....

Feed apparatus (number) .....

Feed check valve .....

Feed stop cock or valve .....

Low water alarm (type) .....

Lowest water level indicator .....

Safety valves (number, type and discharge capacity of each) .....

Steam stop valve .....

Blow-off apparatus .....

Pressure gauge .....

Test pressure gauge connection .....

Manhole .....

Copper number plate .....

Means for automatically isolating fuel or power supply .....

Date .....

*Signature of Applicant*

## ADDENDUM I

## AANHANGSEL F14

## DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

## WET OP FABRIEK, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

AANSOEK OM VERGUNNING OM 'N STOOMKETEL OP TE RIG EN TE GEBRUIK  
(Regulasie C92)

Die Afdelingsinspekteur  
Departement van Mannekragbenutting

Ek/Ons .....

(vul hier die amptelike naam van maatskappy, firma of persoon in op wie se naam die stoomketel geregistreer moet word)

Posadres en telefoonnommer .....

doen hierby ingevolge regulasie C92 aansoek om vergunning om 'n stoomketel, waarvan die besonderhede as volg is, op te rig en te gebruik:

Plek van oprigting .....

Tipe stoomketel ..... Kode van vervaardiging .....

Vervaardiger se naam .....

Werksonommer .....

Jaar van vervaardiging .....

Maksimum werkdruk van vervaardiger ..... kPa

Toetsdruk voorgeskryf deur die kode van vervaardiging ..... kPa

Roosteroppervlakte ..... m<sup>2</sup>

Verhittingsoppervlakte ..... m<sup>2</sup>

Verdamping vanaf en by 100°C ..... kg per uur

Is die stoomketel nuut? .....

Indien nie, meld—

Goewermentsnommer (as daar een is) .....

Plek waar stoomketel voorheen gebruik is .....

Is die stoomketel van die volgende regulasietoebere voorsien?

Waterpeilers (getal en tipe) .....

Voertoestelle (getal) .....

Voorkeerklep .....

Voerafsluitkraan of -klep .....

Laewaterstandalarm (tipe) .....

Laagstewaterhoogte wyser .....

Veiligheidskleppe (getal, tipe en ontlastingsvermoë van elk) .....

Stoomafsluitklep .....

Afblaastoestel .....

Drukmeter .....

Toetsdrukmeterverbinding .....

Mangat .....

Nommerplaat (koper) .....

Middels om brandstof- of kragtoevoer outomaties af te sluit .....

Datum .....

*Handtekening van Applikant*

## FOR DEPARTMENTAL USE ONLY

Date application received .....

New official number allotted/Old official number confirmed .....

Date of permission to erect boiler .....

Date of external inspection .....

Date of internal inspection .....

Date of hydraulic test .....

Authorised working gauge pressure ..... kPa

Date provisional permit issued .....

Date certificate of registration issued .....

Remarks .....

.....

Date .....

*Inspector**Office*

## SLEGS VIR DEPARTEMENTELE GEBRUIK

Datum waarop aansoek ontvang is .....  
Nuwe amptelike nommer toegeken/Ou amptelike nommer bevestig .....  
Datum van vergunning om stoomketel op te rig .....  
Datum van buite-inspeksie .....  
Datum van binne-inspeksie .....  
Datum van hidrouliese toets .....  
Gemagtigde werkmeterdruk ..... kPa  
Datum waarop voorwaardelike permit uitgereik is .....  
Datum waarop registrasiesertifikaat uitgereik is .....  
Opmerkings .....  
.....

Datum .....

*Inspekteur*

*Kantoor*

## ADDENDUM II

## ANNEXURE F18

(Front cover of register)

## DEPARTMENT OF MANPOWER UTILISATION

## FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING WORK ACT, 1941

## BOILER INSPECTION REGISTER

BOILER NO. ....

USER .....

PLACE OF ERECTION .....

1. This register contains two documents, viz.:
  - 1.1 Notification of boiler inspection (regulation C97 (2)).
  - 1.2 Boiler inspection report (regulation C97 (5)).
2. Every boiler shall be inspected and tested (regulation C97).
3. The original of the notification or report shall be submitted to the Divisional Inspector and the duplicate sheets shall be retained in the register. All entries in notifications and reports shall be in ink and shall be legible, otherwise the notification or report will not be accepted by the inspector (regulation C97 (6)).

## NOTE

- (i) This register must be kept in a safe place or in such place as an inspector may direct (regulation C94 (2)).
- (ii) If the register is lost, defaced or destroyed, the user must apply in writing to the Divisional Inspector within seven days for the issue of a duplicate and he must at the same time forward the fee prescribed in terms of regulation C100 (regulation C94 (3)).

(First ten successive pages of the register)

## NOTIFICATION OF BOILER INSPECTION/TEST

The Divisional Inspector

Department of Manpower Utilisation

In terms of regulation C97(2) notice is hereby given that the boiler, the particulars of which are given below, will be internally/externally inspected/hydraulically tested on ..... (approximate date) by the competent person or firm as indicated.

## 1. Identification of boiler

Official number .....

Place of erection .....

Name and address of registered user .....

## 2. Competent person or firm

Name and address of competent person: .....

Qualifications: .....

Experience of boiler maintenance and inspection: .....

Name and address of employer: .....

Please advise me whether you wish to attend the inspection/test in order that a firm date for the inspection/test may be mutually arranged in terms of regulation C97(7).

User

Date: .....

## ADDENDUM II

## AANHANGSEL F18

(Voorste buiteblad van register)

## DEPARTEMENT VAN MANNEKRAGBENUTTING

## WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK, 1941

## STOOMKETELINSPEKSIEREGISTER

STOOMKETEL NO. ....  
 GEBRUIKER .....  
 PLEK WAAR OPPERIG .....

1. Hierdie register bevat twee dokumente, nl.:
  - 1.1 Kennisgewing van stoomketelinspeksie (regulasie C97 (2)).
  - 1.2 Stoomketelinspeksieverslag (regulasie C97 (5)).
2. Elke stoomketel moet geïnspekteer en getoets word (regulasie C97).
3. Die oorspronklike van die kennisgewing of verslag moet aan die Afdelingsinspekteur besorg word en die duplikaatvelle moet in die register behou word. Alle inskrywings in kennisgewings en verslae moet in ink geskied en moet leesbaar wees, anders sal die kennisgewing of die verslag nie deur die inspekteur aanvaar word nie (regulasie C97 (6)).

## OPMERKING

- (i) Hierdie register moet op 'n veilige plek bewaar word of op sodanige plek as wat 'n inspekteur aanwys (regulasie C94 (2)).
- (ii) As die register verlore raak of geskend of vernietig word, moet die gebruiker binne sewe dae by die Afdelingsinspekteur skriftelik aansoek doen om die uitreiking van 'n duplikaat en hy moet terselfdertyd die gelde stuur wat by regulasie C100 voorgeskryf word (regulasie C94 (3)).

(Eerste tien agtereenvolgende bladsye van die register)

## KENNISGEWING VAN STOOMKETELINSPEKSIE/-TOETS

Die Afdelingsinspekteur

Departement van Mannekragbenutting

Kragtens regulasie C97 (2) word kennis hierby gegee dat die stoomketel waarvan die besonderhede hieronder gegee word, binne/buite geïnspek-  
 teer/hidroulies getoets sal word op ..... (benaderde datum) deur die bevoegde persoon of firma soos aangedui.

## 1. Identifikasie van stoomketel

Amptelike nommer .....

Plek waar opgerig .....

Naam en adres van geregistreerde gebruiker .....

## 2. Bevoegde persoon of firma

Naam en adres van bevoegde persoon: .....

Kwalifikasies: .....

Ondervinding van stoomketelinstandhouding en -inspeksie: .....

Naam en adres van werkgewer: .....

Geliewe my te verwittig of u graag by die inspeksie/toets teenwoordig wil wees, sodat 'n vaste datum vir die inspeksie/toets ingevolge regulasie  
 C97 (7) onderling gereël kan word.

Gebruiker

Datum: .....

(Subsequent pages of register)  
**BOILER INSPECTION/TEST REPORT**

**1. Identification of boiler**

Official number .....

Registered user .....

Telephone number of registered user .....

Place of erection .....

Authorised working pressure ..... kPa

Date of last internal inspection .....

Date of last external inspection .....

Date of last hydraulic test .....

Nature of this inspection/test: Internal/external  
 inspection/hydraulic test.

**2. Inspection report**

- 2.1 Was the boiler properly descaled, prepared and, so far as its construction permits, made accessible for thorough internal inspection of steam and water spaces?
- 2.2 State clearly what parts were inaccessible and the reason therefore and state the date on which these parts were last exposed.
- 2.3 To what extent was the lagging, brickwork or other covering removed to permit external inspection of pressure parts?

**2.4 Observations**

Comment on the following and state clearly in every case the extent thereof:

2.4.1 Indication of weeping/leaking under steam from tube expansions, seams, welds, rivets, fittings, etc.

**2.4.2 External and fireside**

Firescale: Soft/hard, thick/thin.

Shell, furnace, firebox, drum, plating, mudholes and manholes: Distorted, bulged, blistered, overheated, wasted, corroded, eroded, cracked.

Riveting: Hammer tested or not, heads missing, wasted, broken, cracked.

Welded seams: Corroded.

Tubeplates, tubeplate ligaments and headers: Distorted, bulged, wasted, corroded, cracked.

Tubes: Sagged, hogged, blistered, signs of overheating, eroded, pitted.

Tube projections and expansions: Wasted, cracked, corroded.

**2.4.3 Water and steamspaces**

Scale deposits in/on tubes and submerged surfaces: Hard/soft, thick/thin.

Shell, furnace, firebox, drum, header, plating, stay: Pitted, corroded, eroded, wasted, cracked.

Riveting: Hammer tested or not, heads missing, wasted, broken, cracked.

Welded seams: Corroded.

Tubeplates and/or headers: Corroded, pitted, cracked.

Tubes, tube projections and expansions: Corroded, wasted, cracked, pitted, distorted.

Gussets and Stay Bars: Condition of welding and/or riveting.

**2.4.4 Fittings**

Are all the fittings provided and do they comply with the regulations?

Were all fittings cleaned, overhauled and open for inspection? If not, why not?

Are the fittings and studs in a satisfactory condition as far as is ascertainable when not under pressure?

**2.4.5 Hydraulic Test**

Was hydraulic test carried out? YES/NO

What was the test pressure? ..... kPa

Duration of the test ..... minutes

Comment on tightness of boiler, including all fittings and attachments except safety valves.

(Note: Fittings must be in position for the hydraulic test)

**2.5 General condition**

2.5.1 Is the boiler feed water being treated and is the treatment effective?

2.5.2 Are there any defects or weaknesses which are of immediate danger to the safe working of the boiler?

2.5.3 State any defects materially affecting the maximum working pressure.

(Daaropvolgende bladsye van die register)

## STOOMKETELINSPEKSIE-TOETSVERSLAG

## 1. Identifikasie van stoomketel

Amptelike nommer .....  
 Geregistreerde gebruiker .....  
 Telefoonnommer van geregistreerde gebruiker .....  
 Plek waar opgerig .....  
 Gemagtigde werkdruk ..... kPa  
 Datum van laaste binne-inspeksie .....  
 Datum van laaste buite-inspeksie .....  
 Datum van laaste hidrouliese toets .....  
 Aard van hierdie inspeksie/toets: Binne-/Buite-inspeksie/hidrouliese toets.

## 2. Inspeksieverslag

2.1 Was die stoomketel behoorlik ontskaal, voorberei en, sover as wat die konstruksie daarvan dit toelaat, toeganklik gemaak vir 'n deeglike binne-inspeksie van stoom- en waterruimtes?

2.2 Meld duidelik watter dele ontoeganklik was en die rede daarvoor en gee die datum waarop hierdie dele laas blootgestel was.

2.3 In watter mate is die bekleding, steenwerk of ander bedekking verwyder ten einde 'n buite-inspeksie van drukdele uit te voer?

## 2.4 Waarnemings

Lewer kommentaar op die volgende en meld duidelik in elke geval wat die omvang daarvan is:

2.4.1 Aanduidings van sweet/lekkasie onder stoom van buisekspansies, nate, sweisplekke, klinknaels, toebehore, ens.

## 2.4.2 Uitwendig en vuurkant

Vuurskaal: Sag/hard, dik/dun.

Romp, vlamkas, vuurkas, trom, plaatwerk, moddergate en mangate: Verwring, gebult, blase, oorverhit, geslyt, gekorrodeer, verweer, gekraak.

Klinknaels: Hamertoets uitgevoer of nie, koppe weg, geslyt, gebreek, gekraak.

Sweisnate: Gekorrodeer.

Buisplate, buisplaatligamente en aftakkasse: Verwring, gebult, geslyt, gekorrodeer, gekraak.

Buise: Deurgesak, kromrugvormig, blase, tekens van oorverhitting, verweer, gepok.

Buisprojeksies en -ekspansies: Geslyt, gekraak, geroes.

## 2.4.3 Water- en stoomruimtes

Ketelsteenafsettings in/op buise en gedompelde oppervlakke: Hard/sag, dik/dun.

Romp, vlamkas, vuurkas, trom, aftakkas, plaatwerk, ankers: Gepok, gekorrodeer, verweer, geslyt, gekraak.

Klinknaels: Hamertoets uitgevoer of nie, koppe weg, geslyt, gebreek, gekraak.

Sweisnate: gekorrodeer.

Buisplate en/of aftakkasse: Gekorrodeer, gepok, gekraak.

Buise, buisprojeksies en -ekspansies: Gekorrodeer, geslyt, gekraak, gepok, verwring.

Insetfels en ankerstawe: Toestand van sweis- en/of klinkwerk.

## 2.4.4 Toebehore

Is al die toebehore voorsien en voldoen hulle aan die regulasies?

Was al die toebehore skoongemaak, nagesien en oopgemaak vir inspeksie? Indien nie, waarom nie?

Is die toebehore en tapbout in 'n bevredigende toestand in soverre dit vasgestel kan word wanneer dit nie onder druk is nie?

## 2.4.5 Hidrouliese toets

Is hidrouliese toets uitgevoer? JA/NEE

Wat was die toetsdruk? ..... kPa

Duur van die toets ..... Minute

Lewer kommentaar oor die digtheid van die stoomketel, met inbegrip van alle toebehore en aanhegtings, uitgesonderd veiligheidskleppe.

(Opmerking: Toebehore moet in posisie wees vir die hidrouliese toets)

## 2.5 Algemene toestand

2.5.1 Word die stoomketel se toevoerwater behandel en is die behandeling doeltreffend?

2.5.2 Bestaan daar enige gebreke of swak plekke wat onmiddellike gevaar inhou vir die veiligheid van die stoomketel?

2.5.3 Meld enige gebreke wat die maksimum werkdruk wesenlik kan beïnvloed.

2.5.4 What repairs are required and how soon should they be executed?

2.5.5 What other measures are necessary for securing safe working of the boiler?

2.5.6 What is the safe permissible working pressure of the boiler in view of your comments in 2.5.2, 2.5.3, 2.5.4 and 2.5.5 above?

3. *Identification of competent person*

Name: .....

Address: .....

Identity number: .....

Qualifications: .....

Experience of boiler maintenance and inspection: .....

.....

.....

Employed by: .....

Address: .....

4. *Certificate by competent person*

I, the undersigned, hereby certify that I have inspected/tested the abovementioned boiler today and that the details given above are a true report of the condition of the boiler.

Date .....

.....

*Signature of the competent person*

5. *Decision of the registered user*

I, the undersigned, hereby declare that—

(a) I accept/do not accept the report of the competent person on the condition of the boiler;

(b) I intend/do not intend having repairs effected to the boiler;

(c) I undertake to effect the necessary repairs on ..... (state when).

Signed .....

*User*

Date .....

2.5.4 Watter herstelwerk is nodig en hoe gou behoort dit uitgevoer te word?

2.5.5 Watter ander maatreëls is nodig om die veilige werking van die stoomketel te verseker?

2.5.6 Wat is die veilige toelaatbare werkdruk van die stoomketel, gesien in die lig van u kommentaar op 2.5.2, 2.5.3, 2.5.4 en 2.5.5 hierbo?

### 3. Identifikasie van bevoegde persoon

Naam: .....

Adres: .....

Identiteitsnommer: .....

Kwalifikasies: .....

Ondervinding van stoomketelinstandhouding en -inspeksie: .....

In diens van: .....

Adres: .....

### 4. Sertifikaat deur bevoegde persoon

Ek, die ondergetekende, sertifiseer hierby dat ek bogenoemde stoomketel vandag geïnspekteer/getoets het en dat die besonderhede wat hierbo verstrek is, 'n ware weergawe van die toestand van die stoomketel is.

Datum: .....

*Handtekening van die bevoegde persoon*

### 5. Beslissing van die geregistreerde gebruiker

Ek, die ondergetekende, verklaar hierby dat—

(a) ek die verslag van die bevoegde persoon oor die toestand van die stoomketel aanvaar/nie aanvaar nie;

(b) ek van voorneme is/nie van voorneme is nie om herstelwerk aan die stoomketel te laat doen;

(c) ek onderneem om die nodige herstelwerk te laat doen op ..... (meld wanneer).

Geteken .....

*Gebruiker*

Datum: .....

R.1036]

[22 May 1981

**FACTORIES, MACHINERY AND BUILDING  
WORK ACT, 1941****AMENDMENT OF REGULATIONS**

It is hereby notified, in terms of section 51 (5) of the Factories, Machinery and Building Work Act, 1941 (Act 22 of 1941), that the Minister of Manpower Utilisation has determined that the amended regulations published under Government Notice R.1035 of 22 May 1981, shall apply in the Republic of South Africa and shall come into effect on the second Monday after the date of publication of this notice.

R.1036]

[22 Mei 1981

**WET OP FABRIEKE, MASJINERIE EN BOUWERK,  
1941****WYSIGING VAN REGULASIES**

Hierby word ingevolge artikel 51 (5) van die Wet op Fabriek, Masjinerie en Bouwerk, 1941 (Wet 22 van 1941), bekendgemaak dat die Minister van Mannekragbenutting bepaal het dat die gewysigde regulasies, gepubliseer by Goewermentskennisgewing R.1035 van 22 Mei 1981, in die Republiek van Suid-Afrika van toepassing is en op die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in werking tree.

**CONTENTS****Department of Manpower Utilisation****GOVERNMENT NOTICES**

| No.                                                                                        | PAGE |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| R.1035 Factories, Machinery and Building Work Act, 1941:<br>Amendment of Regulations ..... | 1    |
| R.1036 Factories, Machinery and Building Work Act, 1941:<br>Amendment of Regulations ..... | 15   |

**INHOUD****Departement van Mannekragbenutting****GOEWERMENTSKENNISGEWINGS**

| No.                                                                                      | BLADSY |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| R.1035 Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Wysig-<br>ging van Regulasies ..... | 1      |
| R.1036 Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Wysig-<br>ging van Regulasies ..... | 15     |